

and even reached the other place, I am inclined to allow debate on it at this stage, reserving the right to oppose its progress at another stage while at the same time protecting the position of the Chair in such matters in the future.

Therefore, I will put the question to the House at this time with all these considerations.

Mr. Caccia, seconded by Mr. Béchar, moved,—That the Bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to.

Accordingly, the Bill was read the second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Gillespie, seconded by Mr. Buchanan,—That Bill C-42, An Act to provide a means to conserve the supplies of energy within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada, be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

And debate continuing;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate, the question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Béchar, Marceau, Prud'homme, Roy (Timmins) and Clarke (Vancouver Quadra) for Messrs. Pearsall, Breau, Lumley, Robinson and Andre (Calgary Centre) on the Standing Committee on Public Accounts.

forme à la Chambre. Mais comme un projet de loi semblable a effectivement été adopté par la Chambre au cours d'une session antérieure et qu'il a même franchi le seuil de l'autre endroit, j'accepte de permettre le débat sur ce projet de la loi à ce stade-ci, mais je me réserve le droit de m'opposer à son avancement à un autre stade tout en protégeant en même temps la position de la Présidence sur ces questions à l'avenir.

Par conséquent, je mettrai la question aux voix à la Chambre avec toutes les considérations qui s'imposent.

M. Caccia, appuyé par M. Béchar, propose,—Que ce bill soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics.

Après débat, cette motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, ce bill est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics.

L'heure réservée aux affaires émanant des députés est expirée.

Le débat reprend sur la motion de M. Gillespie, appuyé par M. Buchanan,—Que le Bill C-42, Loi prévoyant un moyen de préserver les approvisionnements en énergie au Canada durant les périodes d'urgence nationale résultant de pénuries ou de perturbations du marché qui portent atteinte à la sécurité et au bien-être des Canadiens et à la stabilité économique du Canada, soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics.

Le débat se poursuit;

*(Délibérations sur la motion d'ajournement)*

A dix heures du soir, la motion «Que la Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 40 du Règlement.

Après débat, cette motion est réputée agréée.

*Modifications de la composition des comités*

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'alinéa b) du paragraphe (4) de l'article 65 du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit:

MM. Béchar, Marceau, Prud'homme, Roy (Timmins) et Clarke (Vancouver Quadra) en remplacement de MM. Pearsall, Breau, Lumley, Robinson et Andre (Calgary-Centre) sur la liste des membres du Comité permanent des comptes publics.